

雲南漢語方言音學史

● 陈长祚

著

云南大学出版社

早梅诗

明·兰茂

东风破早梅，
向暖一枝开，
冰雪无人见，
春从天上来。

图书在版编目(CIP)数据

云南汉语方音学史/陈长祚著. —昆明:云南大学出版社, 2007. 5

ISBN 978 - 7 - 81112 - 261 - 9

I. 云… II. 陈… III. 汉语方言—语音—语言史—研究—云南省 IV. H17

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 067389 号

云南汉语方音学史

陈长祚 著

责任编辑:龙宝珍

出版发行:云南大学出版社

印 装:云南大学出版社印刷厂

开 本:850mm × 1168mm 1/32

印 张:17.75

字 数:450 千

版 次:2007 年 5 月第 1 版

印 次:2007 年 5 月第 1 次印刷

书 号:ISBN 978 - 7 - 81112 - 261 - 9

定 价:42.00 元

社 址:云南省昆明市翠湖北路 2 号云南大学英华园内
(邮编:650091)

发行电话:0871 - 5033244 5031071

云南汉语方音学史

陈长祚 著

 云南大学出版社

序

陈长祚先生（笔名“群一”）近日以其新作《云南汉语方音学史》见赐，并索序于余。我感到十分惶恐，论学历，论年资，我逊先生远矣！写序之事，实不敢当，然几次推辞，均未获免，既承先生不弃，作为一个音韵学同行，能够先睹为快，谈一点不成熟的见解，请陈先生和学界同仁指正，权当一篇不合格的“序”吧！

《云南汉语方音学史》一书共分十八章，把历史上迄今为止有关云南方音的论著按照出版的时间顺序逐一做了深入探讨，第一章是1442年的“兰茂和他的声韵学”，以下顺次是1586年本悟修订的《韵略易通》、1618年葛中选的《泰律篇》，1673年马自援的《等音》……直至2002年《昆明市志·汉语方言志》中的昆明方音。集如此众多的音韵资料，连成一线，专写某一地区的方言史，得其条贯，我觉得这在当前出版的音韵学论著中尚属首次，其价值和特点是显而易见的。

各章所研究的有关历史语音的文献中，多数文献前人均有所探讨，但或语焉不详，需做进一步的详解；或虽有详解，但陈先生有不同于他人的新见，俨然成“一家之言”。不管是哪种情况，均十分值得重视。

文章所涉及的内容，有些陈先生此前已写成单篇论文发表，这次收入本书，均做了不同程度的修改和补充，使内容更为完善。

陈先生作为音韵学名家，写有关于音韵学方面的论文多篇，

但大多数在他所在学校（昆明高等师范专科学校）学报上发表，或在云南省出版的文史刊物上发表，由于这些刊物发行量不多，外界不易见到，故其科研成果不甚为外人所知。多年来我对音韵学文献资料的搜集不遗余力，所以很早就注意到了陈先生的文章，但亦苦于不易搜齐，颇感遗憾。

2001 年秋，我有机会到昆明开会，利用开会间隙，到该校拜访了陈先生。畅谈良久，得闻绪论，获益匪浅，并承先生惠赠论文若干，十分感谢。此后我也把拙作寄给陈先生指教，并多有书信往还。

今喜见陈先生大著《云南汉语方音学史》一书付梓，其嘉惠学林，不言而喻，特写此短序以表达我对陈先生的敬意。

冯 蒸

2006 年 9 月 26 日书于京城韵学斋

陈文读后

陈长祚同志《兰茂〈声律发蒙〉韵释》一书有近代语音发展的学术研究价值。全篇约分三个方面：（一）评议《声律发蒙》一书；（二）以云南现代方音与兰茂时期的“韵语”用韵相印证；（三）据以探索普通话音系形成初始状态并稍稍拟测其来历原委。我认为第三部分的研究最有现实意义。

元明之际是中古“切韵系统”向近代音北音占优势的嬗变枢纽。北方南音占上风、居下风的消长之势由此始。因元人统治，明人南征，云南成为此际北音发展的代表地区，与普通话音系的孕育、成形有密切关系。陈君此文当以此为中心指导思想。

历代韵书未必为当时民众语音实录，特别是文人诗作，一般沿用前代、古代韵书、韵部，不敢“出韵”，因而拟测某一时期的实际语音，必须注意某一时期韵书、韵部的分合。合者或仍拘于沿袭，分者则是据实革新，最值得注意。

《韵略易通》与《声律发蒙》均为二十部，比之《中原音韵》，“鱼模”分化为“东鱼”、“模糊”ü从u中分出，兰茂时大概已不得不分，此点最有研究价值。王力先生《史稿》估计u、ü分化约在16、17世纪，是相当可信的。潘耒^①、金尼阁^②

① 潘耒（1646—1708），清，江苏省吴江县人。所著《类音》定“呼”为开、齐、合、撮四种。

② 金尼阁（1577—1628），法国耶稣会教士。明万历三十八年（1610年）来中国。1626年著《西儒耳目资》，为西洋传教士学习汉语、汉文而作。

之外，兰氏《声律发蒙》又多一证据。

但也应看到兰茂沿袭未敢多作革新，反映当代语音实际的“土习”，这种拘束不易打破。如今日大鼓、单弦、俗曲，仍以“儿”韵隶诸“一七”韵。此文以为兰茂时尚非〔ər〕音，似应不做这样的肯定。兰茂贡献的宝贵资料是“分”而不是“未分”。

陈君剔抉古籍，搜整资料，作为普通话发展史的研究探索，使古为今用，其意旨良深，此文亦足珍视。

短时间内未能精读此作，谨志数语，未必正确，供参考可耳。

徐世荣

1985年9月27日

注：徐世荣先生是笔者1957年在普通话语音研究班学习时的老师。现把先生二十多年前的教导“陈文读后”刊出，特表达对先生的感谢和怀念，并将本书作为一份迟交的答卷，奉献先生。

目 录

序	冯 蒸 (1)
陈文读后	徐世荣 (3)

兰茂和他的声韵学 (1442 年)

一、兰茂小传	(1)
二、两部声韵学序文注译合编	(11)
三、《韵略易通》和《声律发蒙》(1442 年)	(17)
四、《韵略易通》中的“枝、春、上”三母	(32)
五、《声律发蒙》韵释	(43)
六、《韵略易通》声、韵、调配合规律	(61)
七、《韵略易通》价值辨	(78)

本悟修订《韵略易通》(1586 年)

一、本悟生卒年代考	(86)
二、本悟《韵略易通》的两个刻本	(92)
附：慧生《读本悟〈韵略易通〉的两个刻本后》	(98)
三、关于兰茂和本悟《韵略易通》的三个问题 ——与慧生先生商榷	(100)
四、本悟的“重韵”学说	(110)

五、本悟《韵略易通》“重×韵”校注	(123)
六、《金瓶梅》证本悟“重韵”	(157)

葛中选的《泰律篇》(1618 年)

一、《泰律篇》“专气音”校注	(163)
二、评介	(208)
附 1:《南园漫录》中“乡音”一则	(219)
附 2: 从《徐霞客游记·滇游日记》中的地名古今 异读论云南方音	(222)

马自援的《等音》(1673 年)	(238)
林本裕的《声位》(1673 年后)	(252)
《等音》、《声位》合汇校注	(265)
《切韵正音经纬图》作者“自序”注译(1700 年)	(315)
《切韵正音经纬图》原著(1700 年前)	(319)
《切韵正音经纬图》原著校注	(337)
《切韵正音经纬图》改编本	(412)
从《红楼梦》谈云南方音	(422)
《镜花缘》中的“谈字母妙语指谜团”(1810 年)	(434)
杨琮、李文治《形声通》(1905 年)	(444)
杨时逢《云南全省方言调查报告》中的昆明方音 (1940 年)	(452)
罗常培《云南之语言》中的昆明方音(1944 年)	(461)
小结	(469)
昆明方音七十年	(475)
《昆明市志·汉语方言志》中的昆明方音(1989 年)	(484)
一、方音表格	(484)

二、昆明方音研究成果	(486)
三、昆明方音系统溯源	(494)
四、昆明方音中的音变	(503)
五、昆明人学普通话必记字表	(507)
跋	(552)

兰茂和他的声韵学（1442 年）

一、兰茂小传

兰茂（1397—1476 年）字廷秀，号止庵，外号和光道人、洞天风月子、玄壶子。他是云南省明代著名的药物学家、声韵学家、文学家。

兰茂祖籍河南洛阳，这样说的主要根据是他在其名著《滇南本草》中提到的药物产地，都举河南洛中与云南各地并称。为什么会到云南来的呢？历史上有两种说法：第一，据《唐莫赓修兰隐君墓文》载，说他“谪居明世，负郭杨林”，似乎说他是遭贬官充军到云南来的，但这种说法与《嵩明州志》所载很不协调。州志说他：“赋性简淡，不乐仕进，尝颜其轩曰‘止庵’，因自号焉。”另外镇国公沐昂专门编选过宦滇、游滇、谪滇文人的诗集叫《沧海遗珠》，其中没有一首是兰茂写的，由此可以反证兰茂与“谪居”无关。第二，据有关史料记载，公元 1384 年“移中土大姓以实云南”。当时杨林千户所在嵩明州屯田 11 236 亩余，兰氏父辈由此而来到云南。我想这种推测是比较合理的。

明朝开国之初在鼓励垦荒，减轻赋税，兴修水利，抑制豪强，恢复工商业诸方面都采取了一系列措施。1381 年傅友德、蓝玉、沐英带三十万军队进驻云南。1382 年设立了云南都指挥

司和云南布政使司，公布法令，安定全省秩序。屯田制的推行，召来了四五十万汉族劳动人民，也把先进的生产经验和耕作技术带到了云南。这一切都为兰茂的成长创造了有利条件。他在其诗文中反映了当时的社会现实：

“云敛瑶山碧，农歌早稻黄，相看诚自喜，岁稔少流亡。”

《杨林八景》

“所幸生逢太平世，量才揣分安其愚。”

《山中野人歌》

“想是吾皇广仁惠，溥令万有蒙膏泽。”

《雪诗戏成战三十韵》

正因为社会秩序比较稳定，他才可以安安心心地从事务农，替人治病、教书。《云南乡贤事略》中所载：“四方学者多到杨林从茂学。”过着小康生活。

“自喜痴年到七旬，不曾富贵不曾贫。”

《七十自赋十首》

这为他博览群书，广泛进行学术研究，成为有诸多方面造诣的多产作家提供了物质保证。但是社会比较安定只是现实生活的一个侧面，另一面却是皇帝实行颁赐庄田制度，土地愈来愈集中到统治阶级手中，阶级矛盾和统治阶级内部矛盾都日益尖锐、复杂。

兰茂一生经历过改朝换代的政治变动达九次之多：洪武、建文、永乐、洪熙、宣德、正统、景泰、天顺、成化。每一次变动必然带来一次人事换班，即所谓的“一朝天子一朝臣”。统治阶级为了加强对人民的控制以及对付内部的夺权斗争，从明代一开始就逐渐在全国范围内实行特务统治，大兴文字狱，诛杀功臣。例如三个进滇的将领——傅友德、蓝玉、沐英都先后死于非命。傅被“赐死”，蓝因“谋不轨”而被杀，沐则一直到现在都还

“死因不明”。后来到云南镇抚的岷王朱梗与沐英子沐晟又有矛盾，朱梗被沐晟撵走，直到朱梗的哥哥朱棣以藩王身份夺取建文皇帝允炆的政权后，朱梗才被体体面面地送回昆明。

兰茂的儿童时代就是在这种政治大动荡中度过的，这一切不能不在他幼小的心灵上留下烙印，对他思想体系的形成产生某些消极影响，所以他说：

“矧世道之翻复兮，孰能洞见乎几微！”

《乐志赋》

“富贵危机自古然，清醒浊醉皆尘土。”

《端午节》

“因知有作皆虚幻，始信无为即圣贤。”

《七十自赋十首》

即使他思想上曾经偶尔出现过这样那样一些似乎消极出世的想法，但丝毫没有磨灭他始终如一地钻研学问，“永远济世”的雄心壮志。他在诗文中渲染过的某些颓废情绪，实际上跟他刻苦攻读，著书立说，大量创作实践是矛盾的。所以我们认为真正最足以表明兰茂人生观、世界观的是他为《滇南本草》写的自序。他说：“特救民病，以传后世，为永远济世之策。后有学者……切不可心矢大利而泯救病之心。若刻有善念，利吾救人……获福非浅。”可以说兰茂一生真正是由这种思想支配着的。光绪丁亥年，管瀋重订《滇南本草》时对兰茂的赞语应该是到目前为止对兰茂最中肯的评价。他说兰茂：“不求闻达于当时，唯心存利济于来世。”这是我国知识分子传统的最高尚的道德品质和情操。当然兰茂生在那样的时代，任何人也不会用“全心全意为人民服务”的高标准来苛求他，而事实上兰茂却是身体力行地做到了。他留给后人的丰富文化遗产就是证明。

“客来问著平生学，只此传家示子孙。”

《七十自赋十首》

兰茂对于当时统治阶级总的说来是采取不合作态度的。他蔑视功名利禄，自食其力于农村。

“诚能白首甘蔬食，不许红尘染布衣。”

《七十自赋十首》

他与劳动人民有血肉联系，他创作的动力来源于对劳动人民的深厚同情和对剥削阶级不劳而获的憎恨。

“不避胼胝苦，深知稼穡艰，
高粱人几许，日出掩重关。”

《霜陇耕夫》

“蛟蜃能为患，鱼虾不值钱，
羨人平地上，燕坐饮肥鲜。”

《风波渔叟》

他写《渔樵耕牧八首》，对劳动人民热情歌颂，并在“自记”中充分阐述了他的“安贫乐道”论：“右诗八首，苦乐不同。有志于富贵者必笑其苦，忘情于势利者必信其乐。大抵风霜雨雪之时不多，值身固有苦，而心不常忧，虽穷奢极欲者有不能及也。贫贱能久，富贵不长。寻览者宜致思之。”这里的“寻览者”在很大程度上是对知识分子而言的。所以他宣传的是有志之士应该不图安逸，不怕贫困，忘情于势利，致力于道，矢志不渝。

当然，由于历史条件的限制，他不可能直接指出贫富不均的根本原因，更不可能理直气壮地说劳动人民应该过上富裕幸福的生活，但是他歌颂了“劳动”，正确揭示了“劳动”与“乐”的关系。劳动创造了世界，劳动创造了生活。那些自己“不劳而获”，相反还嘲笑“劳动”却又“有志于富贵”的人，兰茂断

言他们的命运是不会长久的。

明洪武三十年（1397年），兰茂出生于云南嵩明县杨林千户所石羊山（他自称为“吉猴山”）。

嵩明杨林是个风景优美的地方。“嵩明”就是因为距城南六七公里有嘉丽泽，十多公里有秀崧（嵩）山，取“嵩秀泽明”的含义而得名（另有一说为“嵩盟”），杨林在嘉丽泽旁。兰茂写过很多描写家乡大自然景色的诗歌。现举一首为例：

望杨林泽

秋水涵空阔，登楼雨霁时。山低月上早，风细浪生迟。凫雁栖难定，鱼龙势莫窥。何人舟一叶，撑破碧玻璃？

康熙《云南府志》

关于兰茂的家庭情况，历来很少有人提及，我们只能从一些只言片语中知道一点大概情况。如《滇南本草》务本堂版序言上说：“兰子因母病，留心此技三十余年。”说明兰茂母亲身体很不好，兰茂对她一直是非常关心照顾的，他在后来的《七十自赋十首》中说：“食牛何许干秦穆，戏彩无缘学老莱。”蒙化赵贤《题兰止庵先生墓》中也说：“羽衣妙助莱衣戏，肉食难违藿食谋。”

老莱子是春秋时楚国贤人，对父母十分孝顺，年七十还故意穿着五彩衣作“婴儿戏”，以博九十多岁的父母亲一笑。楚王听说他的贤名，想启用他，他却不愿意。从上述材料看来，兰茂做人是以“老莱子”为榜样的。

据袁陶村《滇南诗略》载：“止庵兄弟三个皆能诗。廷秀，茂字也。廷俊，秀字也。廷瑞，止庵之又一弟也。”书中收有廷瑞的诗《咏信天翁》、《夏日》、《冬夜》、《题嫦娥奔月图》。其中《冬夜》一首在《杨林两隐君集》中叫《雪夜诗成》却收归

在兰茂名下。可见三兄弟皆能诗，后人已经分不清到底哪首是哪位写的了。杨慎《升庵诗话》记载杨慎曾经亲自到过兰茂家，时间大概在兰茂死后七十多年（1548年前后），这时已经搜寻不到多少遗稿了。杨慎说：“滇中诗人兰廷瑞，杨林人。予过其家，访其稿，仅得数十首。”^①

值得我们注意的是《滇南诗略》转引《滇谱》上的记载：“（兰茂）其七世孙世蕃所遗断简残篇内有止庵：元日家庆《沁园春》一调；甲辰元名怀亡弟《一剪梅》一调；四月二十一日寿弟廷俊《西江月》一调。”可惜这些作品现在都失传了。抄录个标题出来是想让读者了解一下兰茂的家庭和他两个弟弟的情况。

逢年过节，举行家庆并填词记盛，可见是个大家庭。两个弟弟其中有位早亡，兰茂写词悼念，另外是弟弟过生日他也写词祝贺，真可称为“书香门第”。两个弟弟都能诗，自然是受兰茂影响教育的结果。尊敬父母，友爱兄弟，这无论在旧社会、新社会都是值得赞扬的美德。

兰茂到晚年家境就不怎么好了。民间流传有他的小诗一首：“老妻除夕便喧哗，无柴无米难当家。自然而然然不去，推开窗子看梅花。”在这首小诗中，兰茂先生安贫乐道，幽默、达观的形象跃然纸上。

永乐庚寅年（1410年），兰茂十三岁。《嵩明州志》说他：“性聪慧，过目成诵，十三通经史。”《云南通志》说他：“年十六，史书过目成诵。”可见后来他在《自题像赞》中说自己：“又没甚道骨仙风，又不事雪前灯火”^②，完全是自谦之词，而“闭户读古书，微旨费探讨，”（《感秋》）才真正记述了他刻苦

① 转引自曹树翘《滇南杂志》。

② 李文汉藏旧抄本为：“又不曾用功在雪前灯火。”

攻读的实际情况。他博览群书，涉及面之广，钻研之深，简直达到了令人难以想象的程度。

《兰先生祠堂记》说他：“少有大志，潜心理道，淹通经史”，“凡黄冠、缁流、医方、卜筮、风角之书靡不穷究其奥”。黄冠指道士，缁流指僧徒，风角指以风声占吉凶之术，另外还有一些记载说他精通地理、丹青，完全是一位上知天文，下知地理，三教九流，诸子百家，无所不通，无所不晓的全才。而从哲学观点看，他主要还是倾向于“理学”。《嵩明州志》说他：“于濂、洛、关、闽之学焕如也。”《云南府志》说他：“究心关、闽、濂、洛之微。”《修兰隐君祠墓文》说他：“把臂入濂、洛、关、闽之伍。”“濂”指濂溪周敦颐，“洛”指洛阳程颢、程颐，“关”指关中张载，“闽”指闽中朱熹，他们都是北宋以来理学的代表人物。

兰茂的理学观点充分反映在他的《玄壶诗》自序中：“天地万物有自然之理，三教经典百学载籍乃圣贤垂宪之言。世界万物善恶由人心之所生，静中观之，了然在目，不待外求也。”其中这样写道：“箪瓢不改其乐，卿相未尝动心。妙道分明在此，何须隐迹山林。圣人之徒，道一而已。”

统观兰茂诗文，我们可以发现他的“妙道”包括道家“有生于无”、禁欲主义的内容。在政治思想上仍然以儒家学说为主体，自称为“圣人之徒”。在方法论上又有佛家“理一分殊”的因素。总之是儒、道、佛三教合一的。方树梅先生说过：“兰学不株守一家之言，于其诗见之。”^① 是很正确的。

所谓“理学”，总的说来是为统治阶级服务的，是唯心主义的，这里不必讨论，只想指出一点：理学理论中也有可取之处。例如特别强调思想意识的主观能动作用，即“静中观之，了然

^① 见《明清滇人著述书目》。